

Distr.
LIMITED

E/CN.4/2005/L.10/Add.8
14 April 2005

ARABIC
Original: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة حقوق الإنسان
الدورة الحادية والستون
البند ٢١ (ب) من جدول الأعمال

التقرير المقدم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي عن الدورة الحادية والستين للجنة

مشروع تقرير اللجنة

المقررة: السيدة ديردري كنت (كندا)

المحتويات*

الفصل:

ثامناً - مسألة انتهاك حقوق الإنسان في الأراضي العربية المحتلة، بما فيها فلسطين

* ستضمن الوثيقة E/CN.4/2005/L.10 وإضافاتها فصول التقرير المتعلقة بتنظيم الدورة ومختلف البنود المدرجة في جدول الأعمال. وسترد في الوثيقة E/CN.4/2005/L.11 وإضافاتها القرارات والمقررات التي اعتمدها اللجنة، وكذلك مشاريع القرارات والمقررات التي ينبغي أن يتخذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي إجراء بشأنها، بالإضافة إلى المسائل الأخرى التي تهم المجلس.

ثامناً - مسألة انتهاك حقوق الإنسان في الأراضي العربية المحتلة، بما فيها فلسطين

- ١- نظرت اللجنة في البند ٨ من جدول الأعمال في جلستها ١٧ المعقودة في ٢٢ آذار/مارس ٢٠٠٥، وفي جلستها ١٨ و١٩ المعقودتين في ٢٣ آذار/مارس، وفي جلستها ٤٩ المعقودة في ١٤ نيسان/أبريل^(١).
 - ٢- للاطلاع على الوثائق الصادرة في إطار البند ٨ من جدول الأعمال، انظر المرفق السادس بهذا التقرير. وللإطلاع على قائمة بجميع القرارات والمقررات التي اعتمدها اللجنة وعلى بيانات الرئيس، بحسب كل بند من بنود جدول الأعمال، انظر المرفق الخامس.
 - ٣- وفي الجلسة ١٧ المعقودة في ٢٢ آذار/مارس ٢٠٠٥، قام السيد جون دوغارد، المقرر الخاص المعني بحالة حقوق الإنسان في الأراضي العربية المحتلة منذ عام ١٩٦٧، بعرض تقريره (Add.1 و E/CN.4/2005/29). وخلال الحوار التفاعلي الذي تلا ذلك، أدلى المراقبان عن إسرائيل وفلسطين، بوصفهما بلدين معنيين، ببيانات بشأن التقرير. كما وجه المراقب عن لكسمبرغ أسئلة إلى المقرر الخاص، أجاب عليها المقرر.
 - ٤- وفي المناقشة العامة المتعلقة بالبند ٨ من جدول الأعمال، أدلى ببيانات أعضاء في اللجنة، ومراقبون، وممثلون لمنظمات غير حكومية. للاطلاع على قائمة مفصلة بالمتكلمين، انظر المرفق الثالث بهذا التقرير.
- المستوطنات الإسرائيلية في الأرض الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس الشرقية، وفي الجولان السوري المحتل
- ٥- في الجلسة ٤٩ المعقودة في ١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٥، قام المراقب عن الجماهيرية العربية الليبية (نيابة عن المجموعة العربية) بعرض مشروع القرار E/CN.4/2005/L.2/Rev.1، المقدم من الجماهيرية العربية الليبية (نيابة عن المجموعة العربية) وماليزيا. وفي وقت لاحق، انضمت إلى مقدمي مشروع القرار إسبانيا، وإندونيسيا، وأيرلندا، وباكستان، والبرتغال، وبلجيكا، وتركيا، وسلوفينيا، والسويد، وسويسرا، وفرنسا، وفنلندا، وقبرص، وكوبا، ولكسمبرغ، وليتوانيا، ومالطة، والنرويج، والنمسا، واليونان.
 - ٦- وأدلى ببيانات فيما يتعلق بمشروع القرار ممثل مصر (نيابة عن المجموعة العربية) وكذلك المراقبون عن إسرائيل والجماهيرية العربية السورية وفلسطين.

(١) انظر الحاشية ١ أعلاه (الفصل ثالثاً، الفقرة ١).

- ٧- وأدلى ببيانات تعليلاً للتصويت قبل التصويت ممثلو كندا وهندوراس والولايات المتحدة الأمريكية.
- ٨- وبناء على طلب ممثل الولايات المتحدة الأمريكية، جرى تصويت مسجل على مشروع القرار، الذي اعتمد بأغلبية ٣٩ صوتاً مقابل صوتين، مع امتناع ١٢ عضواً عن التصويت. وكانت نتيجة التصويت على النحو التالي:
- المؤيدون:** الاتحاد الروسي، إثيوبيا، الأرجنتين، أرمينيا، إريتريا، إكوادور، إندونيسيا، أوكرانيا، آيرلندا، باراغواي، باكستان، البرازيل، بوتان، بوركينا فاسو، بيرو، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، زيمبابوي، سري لانكا، سوازيلند، السودان، الصين، غابون، غينيا، فرنسا، فنلندا، قطر، كوبا، الكونغو، كينيا، ماليزيا، مصر، المكسيك، المملكة العربية السعودية، موريتانيا، نيبال، نيجيريا، الهند، اليابان.
- المعارضون:** أستراليا والولايات المتحدة الأمريكية.
- المتنعون:** ألمانيا، إيطاليا، توغو، الجمهورية الدومينيكية، رومانيا، غواتيمالا، كندا، كوستاريكا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية، هندوراس، هنغاريا، هولندا.
- ٩- وأدلى ببيانات تعليلاً للتصويت بعد التصويت ممثلاً الأرجنتين وإيطاليا (أيضاً نيابة عن ألمانيا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية وهنغاريا وهولندا).
- ١٠- للاطلاع على نص القرار المعتمد، انظر الفصل ثانياً، الفرع ألف، القرار ٦/٢٠٠٥.
- الممارسات الإسرائيلية التي تمس حقوق الإنسان للشعب الفلسطيني في الأرض الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس الشرقية**
- ١١- في الجلسة ذاتها، قام ممثل باكستان (نيابة عن منظمة المؤتمر الإسلامي) بعرض مشروع القرار E/CN.4/2005/L.4، المقدم من إندونيسيا والجمهورية العربية الليبية (نيابة عن المجموعة العربية). وفي وقت لاحق، انضمت إلى مقدمي مشروع القرار باكستان (نيابة عن منظمة المؤتمر الإسلامي)، وزيمبابوي، والصين، وعمان، وفنزويلا، وكوبا، وماليزيا.
- ١٢- وأدلى ببيانات فيما يتعلق بمشروع القرار ممثل مصر (نيابة عن المجموعة العربية) وكذلك المراقبان عن إسرائيل وفلسطين.

١٣- وأدلى ببيانات تعليلاً للتصويت قبل التصويت ممثلو غواتيمالا، وكندا، وهندوراس، وهولندا (نيابة عن الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي التي هي أعضاء في اللجنة، وهي: ألمانيا، وآيرلندا، وإيطاليا، وفرنسا، وفنلندا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية، وهنغاريا، وكذلك رومانيا، التي أيدت البيان)، والولايات المتحدة الأمريكية.

١٤- وبناء على طلب ممثل الولايات المتحدة الأمريكية، جرى تصويت مسجل على مشروع القرار، الذي اعتمد بأغلبية ٢٩ صوتاً مقابل ١٠ أصوات، مع امتناع ١٤ عضواً عن التصويت. وكانت نتيجة التصويت على النحو التالي:

المؤيدون: أرمينيا، إريتريا، إكوادور، إندونيسيا، باكستان، البرازيل، بوتان، بوركينا فاسو، توغو، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، زمبابوي، سري لانكا، سوازيلند، السودان، الصين، غابون، غينيا، قطر، كوبا، الكونغو، كينيا، ماليزيا، مصر، المملكة العربية السعودية، موريتانيا، نيبال، نيجيريا، الهند.

المعارضون: أستراليا، ألمانيا، إيطاليا، رومانيا، كندا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية، هندوراس، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية.

المتنعون: الاتحاد الروسي، إثيوبيا، الأرجنتين، أوكرانيا، آيرلندا، باراغواي، بيرو، الجمهورية الدومينيكية، غواتيمالا، فرنسا، فنلندا، كوستاريكا، المكسيك، اليابان.

١٥- للاطلاع على نص القرار المعتمد، انظر الفصل ثانياً، الفرع ألف، القرار ٧/٢٠٠٥.

حقوق الإنسان في الجولان السوري المحتل

١٦- في الجلسة ذاتها أيضاً، قام المراقب عن الجمهورية العربية السورية (نيابة عن المجموعة العربية) بعرض مشروع القرار E/CN.4/2005/L.15، المقدم من إندونيسيا، وباكستان، وبنغلاديش، وتوغو، والجماهيرية العربية الليبية (نيابة عن المجموعة العربية)، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وزمبابوي، وغينيا، وكوبا، وماليزيا. وفي وقت لاحق، انضمت بروني دار السلام وكوبا إلى مقدمي مشروع القرار.

١٧- وأدلى ببيانات فيما يتعلق بمشروع القرار ممثل مصر (نيابة عن المجموعة العربية) وكذلك المراقبان عن إسرائيل والجمهورية العربية السورية.

١٨- وأدلى ببيانات تعليلاً للتصويت قبل التصويت ممثلو كندا وهولندا (نيابة عن الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي التي هي أعضاء في اللجنة، وهي: ألمانيا، وآيرلندا، وإيطاليا، وفرنسا، وفنلندا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية، وهنغاريا، وكذلك رومانيا، التي أيدت البيان) والولايات المتحدة الأمريكية.

١٩- وبناءً على طلب ممثل الولايات المتحدة الأمريكية، جرى تصويت مسجل على مشروع القرار، الذي اعتمد بأغلبية ٣٢ صوتاً مقابل صوتين، مع امتناع ١٩ عضواً عن التصويت. وكانت نتيجة التصويت على النحو التالي:

المؤيدون: الاتحاد الروسي، الأرجنتين، أرمينيا، إريتريا، إكوادور، إندونيسيا، باراغواي، باكستان، البرازيل، بوتان، بوركينافاسو، توغو، جنوب أفريقيا، زيمبابوي، سري لانكا، سوازيلند، السودان، الصين، غابون، غينيا، قطر، كوبا، الكونغو، كينيا، ماليزيا، مصر، المكسيك، المملكة العربية السعودية، موريتانيا، نيبال، نيجيريا، الهند.

المعارضون: أستراليا والولايات المتحدة الأمريكية.

المتنعون: إثيوبيا، ألمانيا، أوكرانيا، آيرلندا، إيطاليا، بيرو، الجمهورية الدومينيكية، جمهورية كوريا، رومانيا، غواتيمالا، فرنسا، فنلندا، كندا، كوستاريكا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية، هندوراس، هنغاريا، هولندا، اليابان.

٢٠- للاطلاع على نص القرار المعتمد، انظر الفصل ثانياً، الفرع ألف، القرار ٨/٢٠٠٥.
